

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 111/112 (1938)  
**Heft:** 6

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Neutrale Berater

Den FACHMANN zuziehen, heisst Geld sparen

Auch im Gebiet des Tief- und Wasserbaues gibt es eine Unmenge verschiedener Systeme, Verfahren und Spezial-Konstruktionen. Jedes hat seine Vor- und Nachteile. Der Unternehmer, Fabrikant oder Vertreter wird selbstverständlich seine Patente oder Fabrikate in den Vordergrund stellen. Dazu zwingt ihn der heutige, scharfe Konkurrenzkampf und die primitivste kaufmännische Ueberlegung.

Eine Gemeinde muss ihre Wasserversorgungs-Anlage vergrössern. Der Baumeister empfiehlt die Vergrösserung des Reservoirs, der Röhrenlieferant die Fassung neuer Quellen mit langen Zuleitungen, der Vertreter einer Maschinenfabrik den Bau neuer Pumpstationen für Seewasser. Jede Lösung kann technisch zum Ziele führen. Welche aber soll die Gemeinde als die für ihre Verhältnisse zweckmässigste wählen?

Eine Fabrik muss ihre Abwässer vor Einleitung in das Kanalnetz oder einen Vorfluter reinigen. Es gibt bestimmt mehr als ein Dutzend verschiedener, mechanischer, biologischer oder chemischer Klärverfahren, von denen jedes zur Erzielung der verlangten Abwasserbeschaffenheit geeignet wäre. Nach welchem System soll nun die Fabrik ihre Kläranlage bauen?

In beiden Fällen kann die technisch einwandfreie, aber zugleich wirtschaftlichste und im Betrieb billigste Lösung nur durch den neutralen, beratenden Ingenieur gefunden werden, der aus eigener Erfahrung die verschiedenen Möglichkeiten beurteilen kann und der selbstverständlich von Lieferanten und Unternehmern in jeder Beziehung ganz unabhängig sein muss.

M. Wegenstein, Dipl. Ing.

## M. WEGENSTEIN

Dipl. Ing. S. I. A. Ingenieurbureau

Zürich, Rämistrasse 7 / Tel. 22.927

Wasserversorgung, Tiefbau, Abwasserreinigung

## J. P. WILD

Konsult. Ingenieur S. I. A.

Davos-Platz, Schulstr. 23 / Tel. 845

Vorprojekte, Gutachten und Offertenvergleiche für Heizungs- und Lüftungstechnische Anlagen aller Systeme, Wäscherei- und Kochküchenanrichtungen für Anstalten und Krankenhäuser; Elektrowärmespeicheranlagen, Holzfeuerungen, Kirchenheizungen, etc.

## P. ZIGERLI

Ingenieur S. I. A.

Zürich, Bahnhofstrasse 67 / Tel. 52.984

Spezialbureau für Abwasser-Reinigung, Kläranlagen, Kanalisationen und Wasserversorgung. — Biologische Schnellreinigung von Abwässern nach dem Z-Verfahren

## A. GUYER & W. NÄGELI

Ing.-Bureau S. I. A. seit 1917

Winterthur Stadthausstr. Tel. 22.540  
vis-à-vis Stadthaus

Wasserversorgungen • Kanalisationen  
Kläranlagen • Eisenbeton

## WALTER GROEBLI

Dipl. Ing. E. T. H. / Ingenieurbureau

Zürich 1, Pelikanstrasse 6 / Tel. 70.596

Projektierung • Bauleitung • Gutachten  
Spezialität: Industriebauten

## SIMMEN & HUNGER

Ingenieurbureau

Zürich, Talacker 34 / Tel. 73.076

Chur, Storchengasse 4 / Tel. 13.76

Projekte • Bauleitung • Gutachten • Hoch- und Tiefbau

## HERMANN MEIER

Berat. Ing.

Ingenieurbureau

Dipl. Ing. E.T.H., S.I.A. u. A.S.I.C.

Schaffhausen, Steigstr. 51 / Tel. 1656

Eisen- und Holzbau, Eisenbeton im Hoch- und Tiefbau. Wasserbau und Flusskorrekturen  
Abwasserreinigung

## ERWIN MAIER

Berat. Ing.

Ingenieurbureau

Dipl. Ing. E.T.H., S.I.A. u. A.S.I.C.

Schaffhausen, Steigstr. 51 / Tel. 1656

Beratung, Pläne, Projekte  
Bauleitungen und Gutachten

## ADOLF MEIER

Dipl. Bauingenieur E. T. H. u. S. I. A.

Wädenswil, Weststr. 7 / Tel. 956.647

Ingenieurpläne für Hoch- und Tiefbau

Statische Berechnungen

## EMIL SCHUBIGER

Dipl. Bauingenieur S. I. A.

Zürich, Bolleystr. 40 / Tel. 41.272

Solothurn, Ringstr. 5 / Tel. 22.216

Eisenbeton-, Stahl- und Holzbau

## Vorprojekte für sanitäre Anlagen

als einheitliche Basis für Submissionen, mit kompl. dimensionierten Plänen, approximative Kostenanschläge, Offertenvergleiche, Baukontrollen, Expertisen, Bau- und Betriebskosten von Warmwasserversorgungen

Die «Escher Wyss-Mitteilungen», die regelmässig in deutscher, französischer und englischer Ausgabe erscheinen, orientieren stets über das ausgedehnte Tätigkeitsgebiet der Firma und über ihre Weltruf geniessenden Erzeugnisse. Das neueste Heft 4/1937 behandelt als Sondernummer aktuelle wissenschaftliche und praktische Probleme hydraulischer Maschinen. Wir erwähnen darunter die folgenden, noch nicht in der «SBZ» behandelten neuen Arbeiten der Firma. «Einige Beispiele neuzeitlicher Umbauten und Neuausführungen von Wasserturbinen» werden in einem Aufsatz von E. Seitz besprochen. Es wird gezeigt, wie alte Turbinenanlagen vorteilhaft durch Neukonstruktionen ersetzt werden können: Anlagen Necaxa (Mexico), Pallivasal (Indien) u. a. m., die grosse Leistungssteigerungen bei gleichem Platzbedarf aufweisen. Ueber bezügliche Laboratoriumsversuche und vergleichsweise Messungen an darnach vorgenommenen Erweiterungen berichtet der Aufsatz «Leistungssteigerung durch Modellversuche» von H. Gerber. Ueber den «Theoretisch günstigsten Durchmesser für Axialturbinen» gibt eine Arbeit von C. Keller und H. Bleuler Aufschluß. Die Aufgabe, die kinetische Energie einer Flüssigkeitsströmung bei möglichst geringem Platzbedarf zu vernichten, löst der in einem Beitrag von G. de Tomasi beschriebene, von Escher Wyss entwickelte Energievernichter. In einem letzten Aufsatz wird noch über die bisherigen günstigen Ergebnisse des von Escher Wyss entwickelten Verstellpropellers für Schiffe berichtet. Schon die Erstausführung eines solchen Propellers mit im Betrieb verstellbaren Flügeln (s. »SBZ«, Bd. 106, S. 303\*) hat ohne Anstand über 140,000 km zurückgelegt. Es ist anzunehmen, dass auf Grund derart guter Betriebsergebnisse diese Neukonstruktion mit ihren grossen Vorteilen in Zukunft ähnlich

wie der Verstellpropeller für Flugzeuge weitere Verbreitung finden wird.

**100 Jahre Fatzer-Seile, 1836—1936.** Eine Denkschrift, die zunächst eine Familiengeschichte bringt von Joachim Fatzer, der schon im Alter von 16 Jahren seine eigene Seilerei in Romanshorn gründete, bis auf Emma Fatzer, die heutige Leiterin der Drahtseilfabrik E. Fatzer A.-G. (DEFAG) in Romanshorn. Selbstverständlich eng verflochten mit der Geschichte der Menschen ist jene der Werkstätte und ihrer Erzeugnisse, die anschliessend in Wort und Bild geschildert werden. Abgerundet wird das ganze Heft durch Erläuterungen über Seil-Flechtkünste und weitere technische Einzelheiten aus dem Handwerk; den Schluss machen Bilder von all den mannigfachen Anwendungen der DEFAG-Seile in der Schweiz und im Ausland.

**Osram-Dampflampen.** Ein vor kurzem erschienenes, gut illustriertes Heft der Osram A.-G., Zürich, gibt einen Querschnitt durch die mannigfaltigen Gebiete der Beleuchtungstechnik, in denen schon Osram-Dampflampen Verwendung finden, und zeigt, wie sich diese Lichtquellen für Arbeit, Werbung und Verkehr bewähren. Immer mehr gelangen diese wirtschaftlichsten Lichtquellen der Gegenwart zur Anwendung. Einerseits tragen sie dazu bei, die Beleuchtung da einzuführen, wo bis jetzt aus Kostengründen darauf verzichtet werden musste, anderseits ermöglichen sie, mit dem gleichen Aufwand wie bisher einen den heutigen erhöhten Anforderungen angepassten Beleuchtungsstand zu erzielen. Die angeführten Beispiele stellen ausschliesslich Anlagen in der Schweiz dar. Sie vermitteln mannigfache Anregungen, wie Osram-Dampflampen vorteilhaft verwendet werden können.

## STÄDT. INGENIEUR-SCHULE

**Strelitz** Mecklenbg.

Hochbau, Tiefbau, Stahl- u. Betonbau, Heizung u. Lüftung. Semestergeld 100.- RM. Progr. frei.

Beginn: März u. Okt.

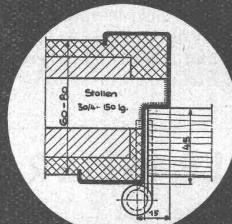
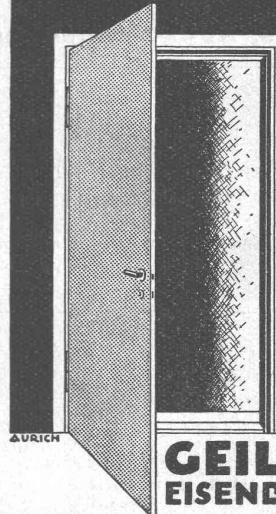
## FEUERLÖSCHGERÄTE GASmasken

amtlich geprüft, behördlich empfohlen, direkt ab Fabrik

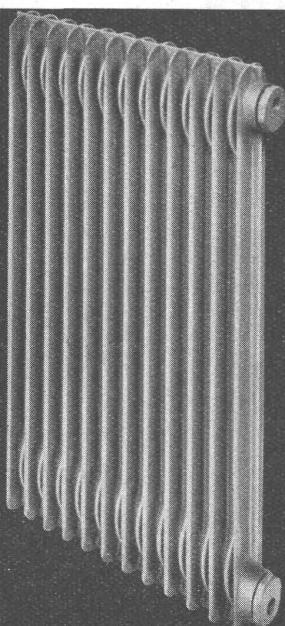
**Fega A.G. Zürich**

I. Schweizer. Spezialfabrik für Feuer- u. Gasschutzgeräte

## TÜRZARGEN



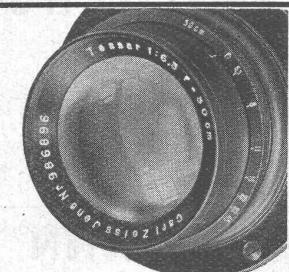
**GEILINGER U. CO.  
EISENBAU - WERKSTÄTTEN  
WINTERTHUR**



## LAMELLA

Der neue Stahlblech-Radiator  
der ZENT A.G. BERN

senkt Bau- und Heizkosten!



## TECHNISCHE FOTOGRAFIE

Spezialität:

Architektur-Aufnahmen

Baustadien, Maschinen,  
Reproduktionen

**H.WOLF-BENDER's  
Erben**

Kappelergasse 16 ZÜRICH 1

**S.T.S.**

**Schweizer. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

ZÜRICH, Tiefenhöfe 11 — Telefon: 35426 — Telegrame: INGENIEUR ZÜRICH.  
Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 2 Fr. für 3 Monate.  
Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

**MASCHINEN-ABTEILUNG**

- 3 **Maschinen-Techniker od. -Ingenieur**, Kranbau, Eisenkonstr. Siehe 15. Jan.  
5 **Technicien ou ingénieur dipl.**, appareils de téléphone. Voir 15 janvier.  
15 **Werkmeister**, für Metallwarenfabrik. Siehe 22. Jan.  
21 **Ein bis zwei junge Techniker-Konstrukteure**, für Waagenbau. Siehe 15. Jan.  
23 **Chemiker**, Lackfabrikation. Siehe 22. Jan.  
33 **Ingenieur**, für Vertrieb, Englisch Bedingung. Siehe 22. Jan.  
45 **Tonfilm-Ingenieur**. Siehe 22. Jan.  
67 **Jüngerer Maschinen-Techniker**, Subalternoffizier. Siehe 29. Jan.  
73 **Ingenieur od. Techniker**, für elektr. Kühlmaschinen. Siehe 29. Jan.  
77 **Jüngerer dipl. Masch.- od. Elektro-Ing.**, als Assistant, sofort od. 1. April.  
81 **Junger dipl. Masch.-Techniker ev. -Ingenieur**, der zum techn. Leiter der Fabrikation, sowie auch für Kaufm. Aufgaben u. Kundenbesuch angeleitet würde. Einige prakt. Erfahrungen in Werkstätten erwünscht, Einarbeitung in Bremen für Automobile, Krane etc.  
83 **Jüngerer dipl. Maschinen-Techniker**, perfekter Zeichner mit Werkstattpraxis als Mechaniker u. Sprachkenntnissen, als Konstrukteur in Apparatefabrik Werkzeugmaschinenbranche. Alter bis 30 Jahre. Deutsche Schweiz.  
85 **Dipl. Elektro-Ingenieur**, mit guter Allgemeinbildung u. Erfahrungen auf dem

Gebiete der Elektromaschinen u. -Apparate, Stromverteilungsanlagen, Diesel-elektr. Zentralen u. a. m., Kundenberatung u. Acquisition Alter 25 bis 28 Jahre, ledig, bevorzugt Welschschweizer aus guten Verhältnissen, perfekte franz. Sprachkenntnisse Bedingung. Schweizerfirma Indochina.

89 **Technicien dipl.**, comme chef de fabrication pour constructions machines-outils, expérience technique et pratique, capable diriger nombreux personnel. Place stable, de suite. Age 30 à 45 ans. Suisse romande.

91 **Elektro-Techniker**, erfahrener Konstrukteur für elektr. Apparate (Relais u. Regler). Maschinenfabrik deutsche Schweiz.

95 **Betriebs-Ingenieur**, selbständig in Rationalisierung, Organisation u. Durchführung von Zeitstudien, event. unter Leitung des betriebswiss. Institutes der E. T. H. Baldmöglichst. Ostschweiz.

97 **Techniker als Werkstattkalkulator**, für die Motorenabteilung (inklusive Waffenfabrikation) grösst. Maschinenfabrik deutsche Schweiz.

99 **Jüngerer Maschinen-Techniker** od. Zeichner, für Kalkulationsbüro. Maschinenfabrik.

— **Ingenieur**, gut eingeführt u. fachkundig, für Vertrieb von Anlass- u. Steuergeräten deutscher Herkunft in der Schweiz.

**BAU-ABTEILUNG**

- 16 **Tiefbau-Techniker**, Wasserversorgung. Siehe 22. Jan.  
26 **Dipl. Architekt**, nach Berlin. Siehe 22. Jan.  
42 **Dipl. Bau-Ingenieur E. T. H.**, Eisenbeton-Statiker. Siehe 29. Jan.  
54 **Junger Bau-Ingenieur**, guter Statiker, selbständig. Nur Bewerber die in Massivbau diplomiert haben.  
66 **Architekt od. Hochbautechniker**, mit Verhältnissen Zürich vertraut.  
68 **Jüngerer, lediger Hochbautechniker**, mit Bauführerpraxis. Ostschweiz.  
72 **Baufachleute**, für ser. Nebenverdienst im Fach. Deutsche Schweiz.  
74 **Architekt** od. Hochbautechniker, für Bureau, sofort. Ostschweiz.

**GESUCHT**

nach Winterthur, vorübergehend, einen

# Techniker oder Architekten

zur Ausarbeitung von Detailplänen. — Offerten mit Gehaltsansprüchen unter Chiffre G. H. 106 an  
**GUGGENBÜHL & HUBER, Verlag, ZÜRICH.**

## OFFICE NEUCHATELOIS de Recherches des INDUSTRIES NOUVELLES (Institution officielle)

Kostenlose Beratung zwecks Ansiedlung neuer Industrien im Kanton Neuenburg.  
Grosse Erleichterungen.

LA CHAUX-DE-FONDS, Rue des Tilleuls 2 — Téléphone 21.791

**OFFRES D'EXPLOITATION DE BREVETS D'INVENTION**  
**IMER, DE WURSTEMBERGER & CIE**  
**CONSEILS EN PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE**  
**= MAISON FONDÉE EN 1877 = GENÈVE**

Die Inhaber folgender schweizerischer Patente wünschen mit schweizerischen Fabrikanten bezw. Interessenten in Verbindung zu treten und sind gerne bereit, Lizenzen zu erteilen oder die Patente zu verkaufen.

- No. 180.228 **Tatra-Werke, Automobil- und Waggonbau AG.**, für: „Kraftfahrzeug“.  
No. 178.397 **Tatra-Werke, Automobil- und Waggonbau AG.**, für: „Kraftfahrzeug“.  
No. 159.141 Alfred **Menzel**, für: „Elektrolyse unter Druck“.  
No. 162.250 Nicholas **Japolsky**, pour: „Machine commutatrice à courant alternatif“.  
No. 141.302 **Thos. Firth & Sons Limited**, pour: „Appareil, ustensile ou autre objet résistant aux acides et autres agents chimiques, destiné en particulier à être employé dans des installations chimiques. (Licences seulement.)  
No. 146.350 **R. A. Lister & Company Limited**; and **A. F. Sanders**, für: „Einspritz-Brennkraftmaschine“.  
No. 154.545 **Fabrique Nationale d'Armes de Guerre S. A.**, pour: „Arme à feu automatique“.  
No. 141.582 **Dunlop Rubber Company Limited**, für: „Einrichtung zum Bespannen von Tennisschlägern mit Saiten“.  
No. 168.318 **Dunlop Rubber Company Limited**, pour: „Bande de roulement pour bandage pneumatique“.

Gefl. Offerten oder Vorschläge werden durch Herren **Imer & von Wurtemberger**, vormals E. Imer-Schneider, Ingénieur-Conseil, 14, Rue du Mont-Blanc, Genf, weiterbefördert.

Sie ersparen sich Arbeit Zeit und Geld, wenn Sie Ihre Anzeigen durch **GUGGENBÜHL & HUBER, ZÜRICH**, Hirschengrabe 20, spädiert lassen.

# Bau- und Kulturland zu verkaufen

Zwischen **Gunten** und **Sigriswil** einige Parzellen **bau-reifes Land** in schönster Lage mit Blick auf die Alpen und den Thunersee, sowie einige Parzellen Kulturland.

Ferner in **Merlingen** zwei Parzellen **Bauland**, ebenfalls in schönster Lage.

In **Gunten** ist ferner ein **Wohnstock** (à 3 Wohnungen) geeignet für einen Arzt oder Zahnarzt unter günstigen Bedingungen zu verkaufen.

Anfragen sind zu richten an **Ernst Schiffmann**, Geschäftsführer in **Sigriswil** am Thunersee, Tel. No. 73265, woselbst jede Auskunft erhältlich ist.

Tüchtiger, jüngerer

**DIPL.**  
**BAUTECHNIKER STV**

(mit Bauzeichnerlehre auf erstklassigem Bureau), sucht geogene STELLE. Sauberer Zeichner, gute Fachkenntnisse, wie Entwerfen, Voranschläge, Devis, Bauführung etc.; außerdem gute kaufmännische Kenntnisse wie Stenographie (120 Silben), Maschinenschreiben. — Offerten unter Chiffre G. H. 102 an

**GUGGENBÜHL & HUBER, Verlag, ZÜRICH.**

# AROSA

**Bauplatz**

in guter Geschäftslage

zu verkaufen.

**J. Schmid-Heinrich, Grida-Passugg**, ob Chur.

**MISE AU CONCOURS**

du poste de **CHEF D'APPAREILLAGE** aux Services Industriels du Locle. Les candidats doivent être porteurs du brevet de TECHNICIEN-ÉLECTRICIEN et avoir pratiqué l'appareillage électrique. Salaire Fr. 6000.- à Fr. 7200.- (plus Fr. 120.- par enfant moins réductions suivant échelle fédérale).

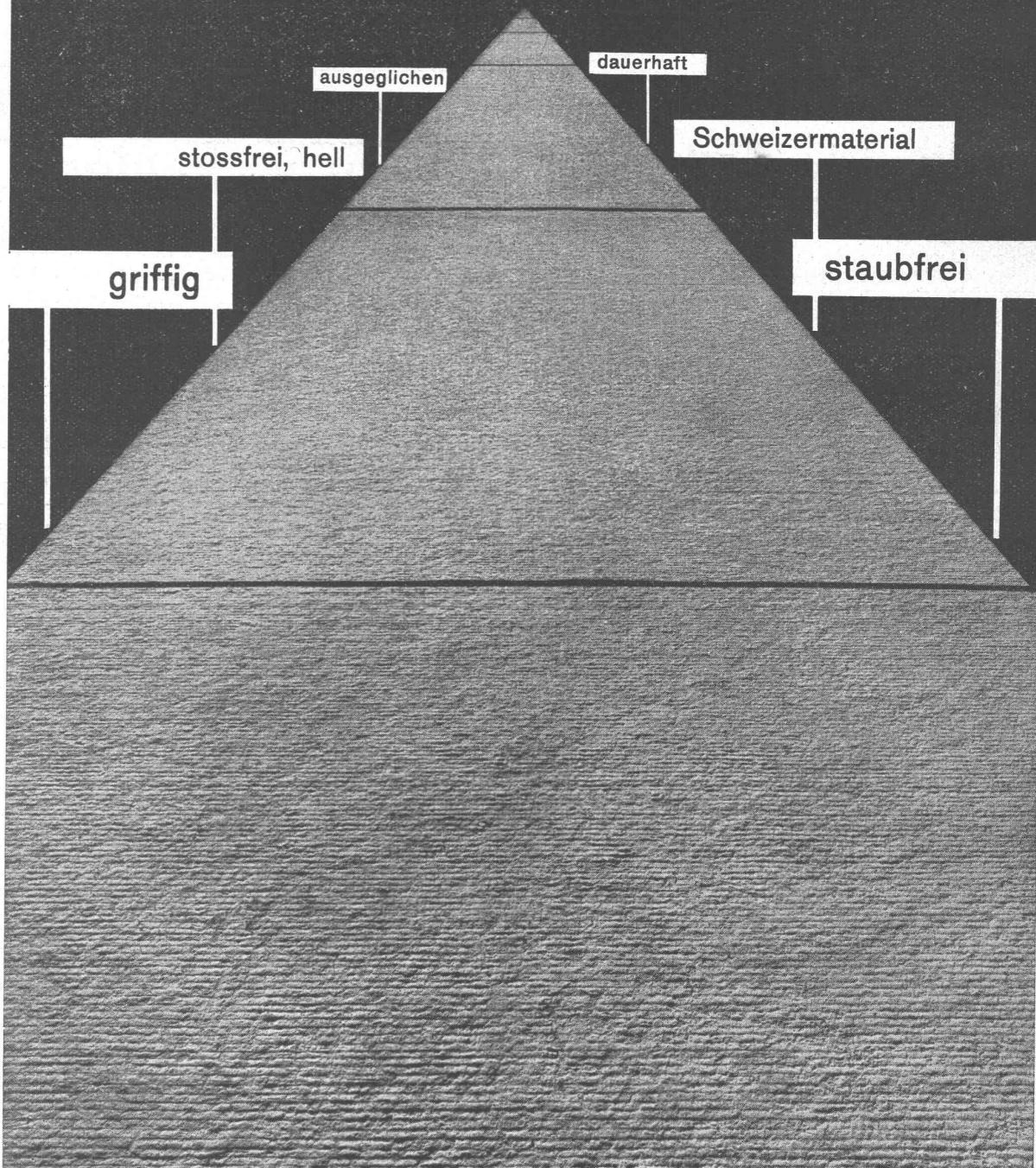
Adresser offres avec curriculum vitae et certificats jusqu'au 7 février 1938 à M. JAQUET, Directeur des Services Industriels Le Locle.

**Elektro-Motoren**  
**und Ventilatoren**  
**für alle**  
**Zwecke**

**H. MEIDINGER & CO.**  
**MASCHINENFABRIK**  
**BASEL 4**

für industrielle  
und geräuschlose  
Anlagen, Luftschutz

# Die Betonstrasse bringt dem Baumeister neuen Verdienst, da wir die Ausführung stets den ortsansässigen Firmen überlassen.



BETONSTRASSEN A.-G. WILDEGG Kt. AARGAU